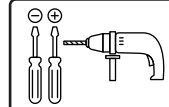
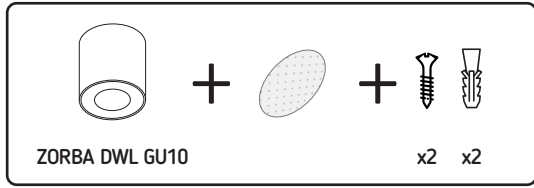


(PL) OPAKOWANIE JEST INTEGRALNĄ CZĘŚCIĄ TEJ INSTRUKCJI. (CZ) Obal je nedílnou součástí instrukce. (SK) Balenie je neoddeliteľnou súčasťou návodu. (HU) A csomagolás az utasítás szerves része. (GB) The packaging is the integral part of the instruction. (DE) Die Verpackung ist ein wesentlicher Bestandteil der Anleitung. (RU) Упаковка является неотъемлемой частью инструкции. (RO) Ambalajul este parte integrantă a instrucțiunii. (BG) Опаковката е неразделна част от инструкцията. (UA) Упаковка є невід'ємною частиною інструкції. (LT) Pakuotė yra neatsiejama instrukcijos dalis. (LV) Lepakojums ir instrukcijas neatņemama sastāvdaļa. (EE) Pakend on juhendi lahutamatu osa. (FR) L'emballage fait partie intégrante de l'instruction. (ES) El embalaje es la parte integral de la instrucción. (PT) A embalagem é parte integrante das instruções. (IT) L'imballaggio è parte integrante delle istruzioni. (DK) Emballagen er den integrerede del af instruktionen. (NL) De verpakking maakt integraal deel uit van de instructie. (SE) Förpackningen är den integrerade delen av instruktionen. (FI) Pakkaus on olennainen osa ohjetta. (NO) Emballasjen er den integrerte delen av instruksjonen. (GR) Η συσκευασία είναι το αναπόσπαστο μέρος της εντολής. (MK) Пакувањето е составен дел од упатството. (SI) Embalaža je sestavni del navodila. (RS) Embalaža je sastavni del navodila.

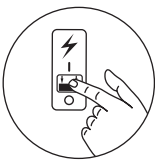


07/2025

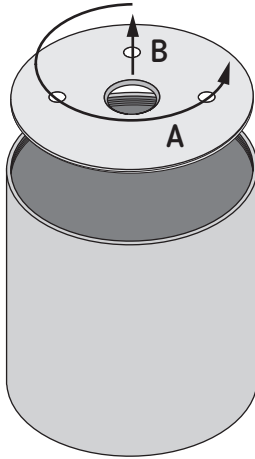
①



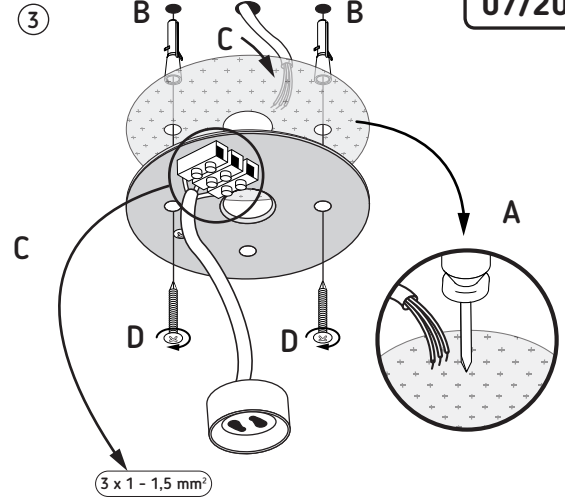
OFF



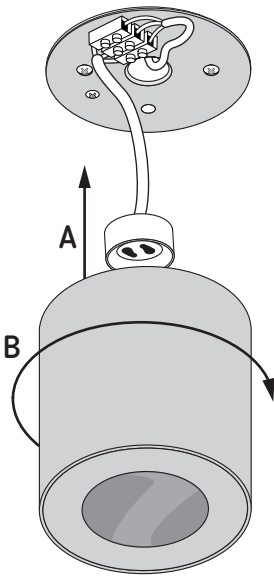
②



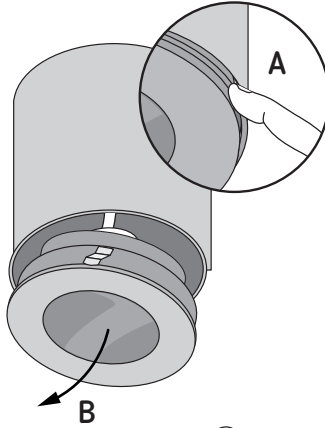
③



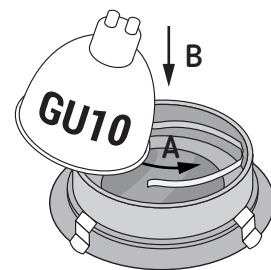
④



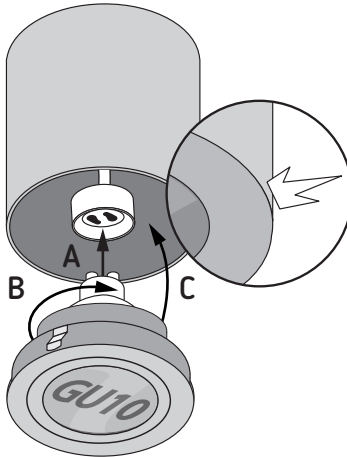
⑤



⑥



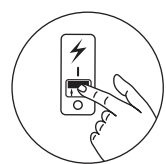
⑦



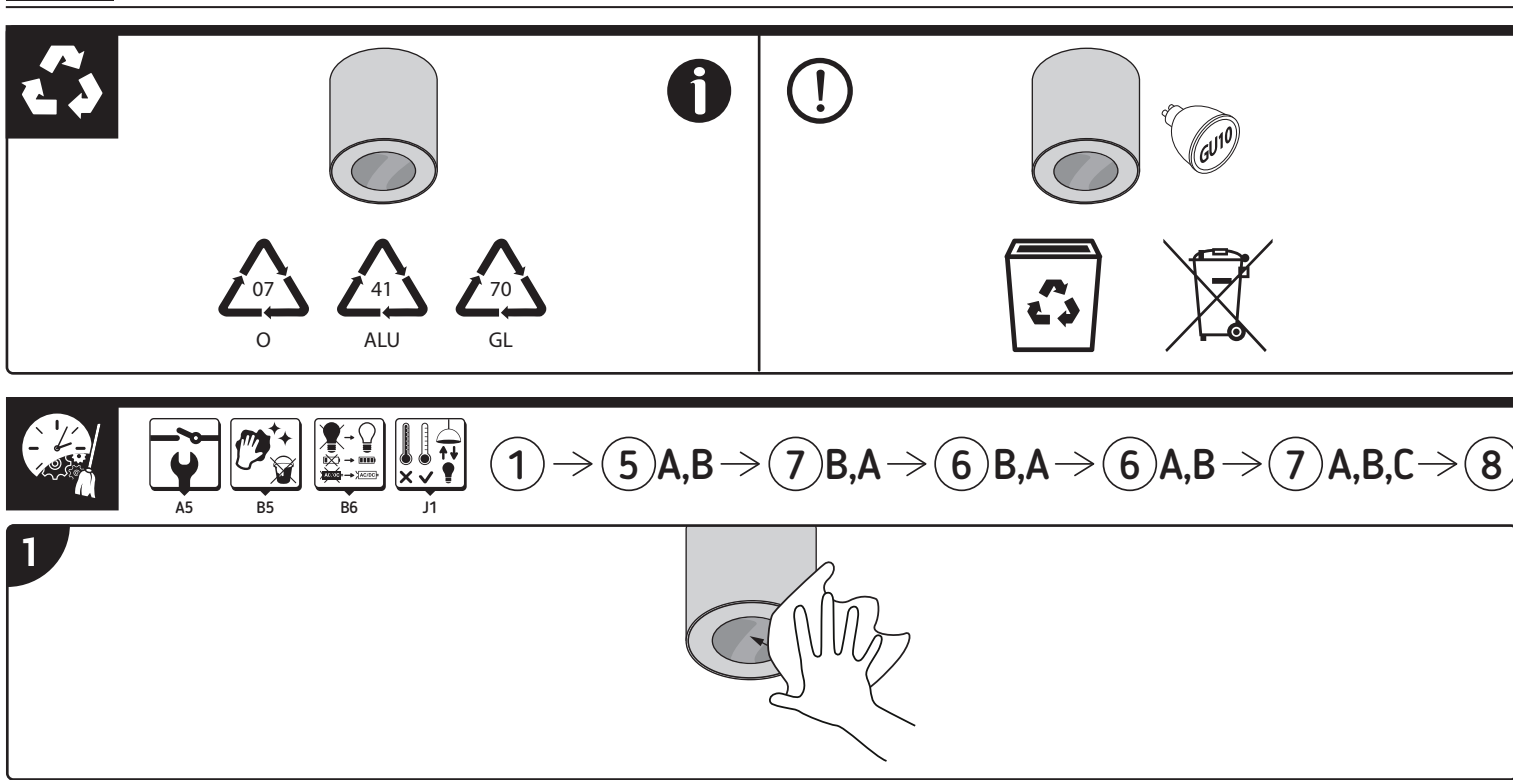
⑧



ON



① → ⑤ A, B → ⑦ B, A → ④ B, A → ③ D, C



 **D3** Oznakovanie, wskazując na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak

[illegible]

**CZ- POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ A
INSTALACI VYROBKŮ:**
D3 foto zámek používá na
nutnost sběru třídného opto-
bátovaného elektro zboží. Takto
označené výrobky nelze vyřadit
spolu s jinými odpady, nedržet
tohoto zákazu bude trestáno

58- INSTRUMENTS FOR USING AND INSTALLING PRODUCTS
 03 These labeling indicates requirement to selectively use equipment. Products labeled with this may must not be disposed under the threat of a fine. The products may be harmful to the environment. The products may require a special form of recycling. Products labeled with this may require a special collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on the collection facilities is available by local authorities or sellers. These goods. Used items can be sold. The products may be purchased in quantities. The products may be purchased in quantities. The products may be purchased in quantities.

SK - NÁVOJ NA POUŽITIE A MONTÁŽ PRODUKTU

D13 - Foto ozonačné pokvarkovanie

Príslušenstvo je určené na zbavovanie elektronickej a elektronkej techniky takto ozonačné výrobky. Ozonačné výrobky sú určené na zbavovanie odpadov (z obvyklých kovov spolu s elastickým obručou). Telo výrobku je vyrobené z plastu, ktorý je vhodný pre ľudské zdravie. Vyrábajú sa z materiálu, ktorý je vhodný pre ľudské zdravie / recyklovateľný.

Príslušenstvo tak ozonačné výrobky by sa mali používať na zbavovanie elektronickej a elektronkej techniky. Informácie o použití produktu sú uvedené v príručke. Produkt je vhodný na zbavovanie odpadov (z obvyklých kovov spolu s elastickým obručou). Telo výrobku je vyrobené z plastu, ktorý je vhodný pre ľudské zdravie. Vyrábajú sa z materiálu, ktorý je vhodný pre ľudské zdravie / recyklovateľný.

DE - BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DIE VERWENDUNG UND INSTALLATION

Dieses Kennzeichen wird für die Verwendung im Gebrauchszweck angegeben. Die Geräte sollten zu sammeln. Solange die Geräte im Gebrauchszweck sind, sollten sie in der Gebrauchszweck sein. Die Geräte sollten zu sammeln. Solange die Geräte im Gebrauchszweck sind, sollten sie in der Gebrauchszweck sein.

B1 – Elementy wyrobu nagrzewane do wysokich temperatur. B2 – Złoty wyroby. B3 – Zapewnić swojemu wyrobowi dostęp powietrza. B4 – W przypadku uszkodzenia wyrobu, przystąpić do jego odbudowy, w tym nadanie mu kształtu. B5 – Czyszczenie wyrobu. B6 – Czyszczenie i konserwacja. B7 – Czyszczenie i konserwacja. B8 – Czyszczenie i konserwacja. B9 – Czyszczenie i konserwacja. B10 – Czyszczenie i konserwacja. B11 – Czyszczenie i konserwacja. B12 – Czyszczenie i konserwacja. B13 – Czyszczenie i konserwacja. B14 – Czyszczenie i konserwacja. B15 – Czyszczenie i konserwacja. B16 – Czyszczenie i konserwacja. B17 – Czyszczenie i konserwacja. B18 – Czyszczenie i konserwacja. B19 – Czyszczenie i konserwacja. B20 – Czyszczenie i konserwacja. B21 – Czyszczenie i konserwacja. B22 – Czyszczenie i konserwacja. B23 – Czyszczenie i konserwacja. B24 – Czyszczenie i konserwacja. B25 – Czyszczenie i konserwacja. B26 – Czyszczenie i konserwacja. B27 – Czyszczenie i konserwacja. B28 – Czyszczenie i konserwacja. B29 – Czyszczenie i konserwacja. B30 – Czyszczenie i konserwacja. B31 – Czyszczenie i konserwacja. B32 – Czyszczenie i konserwacja. B33 – Czyszczenie i konserwacja. B34 – Czyszczenie i konserwacja. B35 – Czyszczenie i konserwacja. B36 – Czyszczenie i konserwacja. B37 – Czyszczenie i konserwacja. B38 – Czyszczenie i konserwacja. B39 – Czyszczenie i konserwacja. B40 – Czyszczenie i konserwacja. B41 – Czyszczenie i konserwacja. B42 – Czyszczenie i konserwacja. B43 – Czyszczenie i konserwacja. B44 – Czyszczenie i konserwacja. B45 – Czyszczenie i konserwacja. B46 – Czyszczenie i konserwacja. B47 – Czyszczenie i konserwacja. B48 – Czyszczenie i konserwacja. B49 – Czyszczenie i konserwacja. B50 – Czyszczenie i konserwacja. B51 – Czyszczenie i konserwacja. B52 – Czyszczenie i konserwacja. B53 – Czyszczenie i konserwacja. B54 – Czyszczenie i konserwacja. B55 – Czyszczenie i konserwacja. B56 – Czyszczenie i konserwacja. B57 – Czyszczenie i konserwacja. B58 – Czyszczenie i konserwacja. B59 – Czyszczenie i konserwacja. B60 – Czyszczenie i konserwacja. B61 – Czyszczenie i konserwacja. B62 – Czyszczenie i konserwacja. B63 – Czyszczenie i konserwacja. B64 – Czyszczenie i konserwacja. B65 – Czyszczenie i konserwacja. B66 – Czyszczenie i konserwacja. B67 – Czyszczenie i konserwacja. B68 – Czyszczenie i konserwacja. B69 – Czyszczenie i konserwacja. B70 – Czyszczenie i konserwacja. B71 – Czyszczenie i konserwacja. B72 – Czyszczenie i konserwacja. B73 – Czyszczenie i konserwacja. B74 – Czyszczenie i konserwacja. B75 – Czyszczenie i konserwacja. B76 – Czyszczenie i konserwacja. B77 – Czyszczenie i konserwacja. B78 – Czyszczenie i konserwacja. B79 – Czyszczenie i konserwacja. B80 – Czyszczenie i konserwacja. B81 – Czyszczenie i konserwacja. B82 – Czyszczenie i konserwacja. B83 – Czyszczenie i konserwacja. B84 – Czyszczenie i konserwacja. B85 – Czyszczenie i konserwacja. B86 – Czyszczenie i konserwacja. B87 – Czyszczenie i konserwacja. B88 – Czyszczenie i konserwacja. B89 – Czyszczenie i konserwacja. B90 – Czyszczenie i konserwacja. B91 – Czyszczenie i konserwacja. B92 – Czyszczenie i konserwacja. B93 – Czyszczenie i konserwacja. B94 – Czyszczenie i konserwacja. B95 – Czyszczenie i konserwacja. B96 – Czyszczenie i konserwacja. B97 – Czyszczenie i konserwacja. B98 – Czyszczenie i konserwacja. B99 – Czyszczenie i konserwacja. B100 – Czyszczenie i konserwacja.

die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu schützen und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung (z.B. Rückgewinnung / des Recyclings / der Unsichtbarmachung / der Entsorgung). Diese Umwandlung müssen einen Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Diese Informationen sind den Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte werden nicht als Abfall betrachtet, sondern als zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien sind für die folgenden Kategorien von Gütern zu beachten:

и от другите страни. За да се избегне това, другите страни трябва да бъдат информирани за износните политики на България. За да се избегне това, другите страни трябва да бъдат информирани за износните политики на България.

[illegible]

в случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуется контролировать дистрибуцию нашего издания на данной территории. Используемые батареи и/или аккумуляторы подлежат трансвату как отходы в мусорный контейнер индивидуального контейнера. Используемые батареи и/или аккумуляторы подлежат утилизации в соответствии с инструкцией по утилизации.

ROM - INSTRUMENTUL DE UTILIZARE SI INSTALARE A

34. Acesta etichetă indică informațiile de colectare separată a deșeurilor electrice și electronice. Produsele, etichetate, sub sancțiunile prezentei legislații, trebuie să avertizeze la primul rând, împreună cu alte deșeur. Aceste produse pot conține substanțe periculoase și/sau materiale, necesitate formarea deșeurilor electrice și electronice, pentru a fi reciclate, eliminate. Produsele etichetate astfel ar trebui să fie deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Informațiile referitoare la gestionarea deșeurilor electrice și electronice sunt disponibile la toate stațiile de distribuție de energie electrică și la serviciul de mentenanță local al sistemelor de distribuție de energie electrică.

potrebuiesc specializată formă pentru a fi reciclate sau eliminate. Informația sub etichetă este necesară pentru a asigura că produsele sunt gestionate corect și pentru a evita ca acestea să fie aruncate în mod necontrolat în mediu. Informația sub etichetă este necesară pentru a asigura că produsele sunt gestionate corect și pentru a evita ca acestea să fie aruncate în mod necontrolat în mediu.

35. Acesta etichetă indică informațiile de colectare separată a deșeurilor electrice și electronice. Produsele, etichetate, sub sancțiunile prezentei legislații, trebuie să avertizeze la primul rând, împreună cu alte deșeur. Aceste produse pot conține substanțe periculoase și/sau materiale, necesitate formarea deșeurilor electrice și electronice, pentru a fi reciclate, eliminate. Produsele etichetate astfel ar trebui să fie deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Informațiile referitoare la gestionarea deșeurilor electrice și electronice sunt disponibile la toate stațiile de distribuție de energie electrică și la serviciul de mentenanță local al sistemelor de distribuție de energie electrică.

[illegible]

слід поводитися як із окремими відходами, і складати їх в окремі контейнери. Використані батареї чи акумулятор потрібно здавати у пункти збору/приймання використаних акумуляторів.

**LT - GAMINIŲ NAUDOJIMO IR
D3 - S** Sienikinams nurodo, kad
sudevėti elektroniniai ir elektroniniai
renginiai privali būti selektyviai
surenkami. Taip paženkinuti gami-
nys negalima išvesti į komunalinių
atliekų savyvartyną, kur su kitomis
atliekomis išvežami į lauko
baisius. Vietose, namuose, kuri
telių omu kogūsena on vastat
Ulevalpool toodud reegid kile
Euroopa Liidu piirkonnas.
nudevėti puhtu kasu
tule kahalike oigastat, mis
mivad antud riija. Me soovitav
uhendust võtta omu toote tu
jaqa teie piirkonnas. Ara kasu
pataresid, ja/või akumula
tuleb käsitleda, kui eraldi jaa
ja paigaldada iseseesvas konte

[illegible]

LV - NORADĀJUMS LIETOŠANA UN
IZSTRĀDĀŠANA:
D3 - Ja apzīmējums rāda, ka tā
vairākda selektīvi vākt lietotā
ēdīklas un elektroniskas ierīdas,
kas satur radioaktīvas vielas, ir
necesīgas gadījumā paredzot
pauzēt, nedrīkst izmantot šīs
ierīces, lai izvairītos no kaitējuma
ar radioaktīvu atkritumu izveido-
šanos. Ja apzīmējums rāda, ka
ir jānosaka, vai ir jāizmanto
cilvēku veselībai, tie piepras
speciāla tipa pārstrādas
otriezīši izstrādājumi / reciklē-
šanas ierīces, kas ir jāizmanto
apzīmēti izstrādājumi jāatdod
atsevišķā ietuvē elektronisko
vairākda ierīdu elektroniskās
vairākda ierīdu elektroniskās
vairākda ierīdu elektroniskās

samēnāms punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai tā pieņemtā padevē. Lietotu ķermeņu var arī atdot padevējam, ja ņem vērā, ka šādos gadījumos ir jānodrošina daudzmācība, kas nepārsniedz tā pasa tiešpārņemto ķermeņu daudzumu. Iepirktais daudzums ir pieņemamais norādījamaj attiecīgus telpas Savienības teritorijā. Pzveģu, kas ir pieņemamā, ir jānodrošina, kas ir spēkā attiecībā uz šiem. Ieteicams sazināties ar mūsu izstrādājumu izplatītājiem attiecīgajā reģionā. Uzdevums ir nodrošināt, lai katrs izstrādājums būtu atbilstoši dokumentēts.

[illegible][illegible]

estabelecimentos de coleta de pilas e acumuladores usados.

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E DE INSTALAÇÃO DOS PRODUTOS - DESCRIÇÃO:

D3 - Esta rotulagem indica a neces-

idade de recolher seletivamente os resíduos de equipamentos eletrônicos e eletrônicos. Os produtos assim rotulados não devem ser eliminados para o lixo comum, pois os seus resíduos, sob pena de coima. Estes produtos podem ser nocivos para o ambiente natural e para a saúde e requerem uma forma especial de reciclagem/neutralização. Os produtos assim rotulados devem ser

desenvolvidos a um centro de reciclagem de resíduos sólidos, com ênfase em metais e eletrônicos. As informações sobre os centros de reciclagem são fornecidas automaticamente aos principais vendedores desses produtos. Os artigos usados também podem ser vendidos diretamente para o comprador de um novo produto, em quantidade não superior a 30 artigos por comprador. Os artigos não são classificados e a cada artigo é atribuída uma classificação única. As autoridades dizem respeito ao espaço da UE. No caso de outros países, os produtos são classificados de acordo com regulamentos em vigor, número determinado país. Recomenda-se o comprador de produtos de um determinado país.

IT - ISTRUZIONI PER L'USO E L'INSTALLAZIONE DEI PRODOTTI:
 K - Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme agli altri rifiuti. *utilizzati, prodotti, emessi*

distribuiti su onze produ-
 gebied. Verbruikte batterien
 beschaut werden als apart
 moeten geplaatst zijn in
 doos. Verbruikte batterien
 teruggegeven worden aan
 meelplaats van verbruikte ba-

SE - INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING OCH INSTALLATION AV PRODUKTER:

[illegible]

**DK - INSTRUKTIONER TIL BRUG OG
INSTALLATION AF PRODUKTET:**

[illegible][illegible]

maissa on noudatettava kansallisia laimaa-
määräyksiä. Suostuimme
ottamaan yhteyttä aluekohtaiseen
laimennykseen.
Kuluine
akkuja ja/tai paristoja tulee katsoa
erillisessä jätteessä ja hietettävä
erillisessä jätelajoon. Kuluine

**BRUKER
FUNKT:**

paristosta akkuja tulee luovuttaa
kuluineen paristojen ja akkujen
keräyspaikkaan.

**NO - INSTRUKSJONER FOR
PRODUKT OG INSTALLASJON AV
BRUKER:**

D3 - Denne markeringen viser at
det er nødvendig å sortere brukt
elektronisk og elektronisk utstyr. Det
er straffbart å kaste produkter med

[illegible]

GR - OAHFET SPXPHON KAI EKATZATZEH PPOHON KAI

63. - Αυτο το σύμβολο σημαίνει
 ένωση διδακτικής σκεπτικής
 ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών
 συσκευών, που χρησιμοποιεί
 σύμβολο, του οποίου προϋπόθεση
 να δοθεί να απορριπτεται μια
 με κρίση απορριπτική. Για
 να απορριπτεται η κρίση
 θα πρέπει να το φυσικό περιβάλλον
 και για την νέα ανάλυση,
 απαιτούνται την ειδική διδακτική
 μέθοδο, η οποία είναι
 εξαιρετική. Προκύπτει
 με τη νέα επισημάνση
 να παραδοθούν οι νέα σημεία
 που είναι τα ηλεκτρονικά
 ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών
 συσκευών. Προϋπόθεση για

[illegible][illegible][illegible]

ализирањ
производи
адени на
на отпад
електронска
во врска
ање/прием

асти или
 е вид на
 е уреди
 исто така
 случај на
 извод на
 а од нове
 стиот вид
 на областа
 Во случај
 ба да се
 ге прописи
 дадената
 порачува
 второт на
 дадената
 батерија
 беа да се
 бен отпад
 ствуваат во
 требените
 кумулатори
 место за
 ни батериј

elektricni
povezna. T
ivi za okolj
o zahtevaj
ovanja / re
ko označen
o kazni. Z
trajevati, v
aj z drugim
i proizvod
birne centr
elektronic
Informacij
ete v infor
alnih upra
iljene stroj
n, v primer
n v kolicin
vega stroja
se tičelet
eru drugit
po regulaci
ivah. Takra
distributer
aynati se j
rijami in/te
cialističnim
dstrajevati
dualne pos

PRABU I

u specijalno korišćenje. Tako da se vratiti potrošenih uređaja, a na licu mesta imaću lokalne opreme. Ali se može i količini koja je kupljena. Principi se tiču Preporučujemo našeg podružju. Akumulatori seban način kutije. Polilator mora sakupljanje mulatora.

- Seadm
atuuriden
äasu. B3
hul, sead
rveerimis
pote mah
piga. Ärg
stamine j
nt jusqu
it. Assure
risolemer
exploitatio
oupée un
c les tissu
nettoyant

